

## الاستقبال الأولي خدمة

تضع الحكومة الكتالانية تحت تصرفكم خدمة الاستقبال الأولي وذلك بالتعاون مع الحكومة المحلية والنشطاء الاجتماعيين و عدة جمعيات وهيئات متخصصة في هذا المجال.

والهدف من هذه الخدمة هو تعزيز الاستقلال الشخصي للمواطنين الأجانب والمواطنين الكتلان العائدين، وتدعيم مبدأ المساواة في الفرص بين كل المواطنين.

### من هم في حاجة إلى هذه الخدمة؟

المواطنون الأجانب، والمواطنون طالبو الحصول على اللجوء أو الحماية، واللاجئون وعديمو الجنسية، والعائدون.

الاستعلام عبر موقع خدمة الاستقبال الأولي يمكننا

[http://benestar.gencat.cat/ca/ambits\\_tematics/immigracio/servei-de-primera-acollida](http://benestar.gencat.cat/ca/ambits_tematics/immigracio/servei-de-primera-acollida)

للحصول على معلومات أكثر:

في بلديتنا أو في مقاطعتنا

SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA  
CONSELL COMARCAL  
VALLÈS ORIENTAL

C/ Miquel Ricomà, 46  
08401 Granollers  
Tel: 93 860 07 00  
Horari d'atenció:  
Dl. – Dv.: 8:30h – 14h

الهاتف 012 الهجرة

**012**  
gencat.cat

ثمن المكالمة بحسب الشركة

## Servei de Primera Acollida

### خدمة الاستقبال الأولي



## ماذا يجب علينا أن نأخذه بعين الاعتبار؟

• يمكن لكافة الأجانب المسجلين في بادرون البلديات في كاتالونيا، التقدم بطلب الحصول على خدمة الاستقبال الأولي، دون النظر في تاريخ وصولهم.

• يجب التسجيل والقيام في الدورات الثلاث خلال سنتين

• لا يمكننا الحصول على الشهادات إلا إذا كان حضورنا إلى الدروس أكثر من 75% في كل دورة

• إذا كنا نعرف الكتالانية أو الإسبانية، أو كنا قد درسنا سابقا في دورات مكتب التشغيل (SOC) أو أي دورات أخرى للتعرف على المحيط والمجتمع هنا في كتالونيا في هذه الحالة علينا سؤال الموظفين في خدمة الاستقبال الأولي هل هي دورات معترف بها فكل ما نتعلمه يحسب في صالحنا!

## كيف يمكننا الحصول على هذه الخدمة؟

يجب التوجه إلى مكاتب تسجيل السكان في الحي، أو التوجه إلى مكاتب العناية بالمواطنين في البلدية حيث يقومون بربطنا مع خدمة الاستقبال المحلي مباشرة أو بواسطة رقم الهاتف. والموظف المسؤول في خدمة الاستقبال المحلي يقوم بتسجيلنا في هذه الخدمة وإعطائنا المعلومات اللازمة.

## لماذا يجب علينا الاستفادة من هذه الخدمة؟

أن المعلومات المكتسبة ستسهل من عملية اندماجنا في المجتمع الكتالاني. والشهادات التي سنحصل عليها ستسهل بحثنا عن العمل، وكذلك في إثبات وتوثيق تأهيلنا وخبراتنا.

بالإضافة إلى ذلك، فإن شهادة الاستقبال ستكون مفيدة عند القيام بإجراءات متعلقة بالهجرة مثل توثيق الاندماج الاجتماعي، وعند تجديد أو تعديل رخص وتصاريح الإقامة وغيرها.

إن خدمة الاستقبال الأولي هي عبارة عن مجموعة من الإجراءات والموارد لسد الاحتياجات الأولية من المعلومات الضرورية والتأهيل الخاص بالمواطنين الجدد، بما في ذلك من المرافقة والتكوين وإصدار الشهادات التي تثبت الحدود الدنيا من المعرفة والمعلومات الأساسية لتسهيل العيش والعمل في كتالونيا

الدورات التي سيتم إعطاء شهادات بها تقسم إلى ثلاث دورات:

• **اللغة:** دورة لتعلم اللغتين الكتالانية والإسبانية، ولمدة لا تقل عن 90 ساعة لكل لغة

• **التعرف على سوق العمل:** دورة عن ظروف سوق العمل هنا ومدتها لا تقل عن 15 ساعة

• **التعرف على المجتمع الكتالاني:** دورة للتعرف على المدينة أو القرية والخدمات التي تقدمها، ولمدة لا تقل عن 15 ساعة